



>EN< Statistics  
 >DE< Statistik  
 >FR< Statistique  
 >NL< Statistiek

>ES< Estadísticas  
 >IT< Statistica  
 >PT< Estatística  
 >LT< Statistika

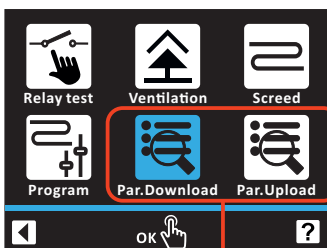
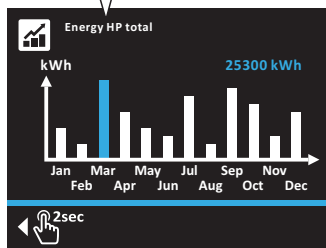
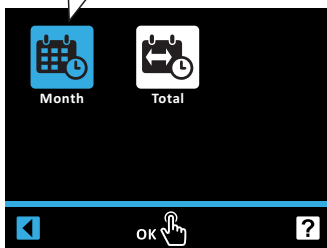
>EN< [→ Main menu → Statistics]  
 >DE< [→ Hauptmenü → Statistik]  
 >FR< [→ Menu principal → Statistiques]  
 >NL< [→ Hoofdmenu → Statistiek]

>ES< [→ Menú principal → Estadísticas]  
 >IT< [→ Menu principale → Statistica]  
 >PT< [→ Menu principal → Estatística]  
 >LT< [→ Pagrindinis meniu → Statistika]

FA RoCon+ HP

>EN< Month  
 >DE< Monat  
 >FR< Mois  
 >NL< Maand  
 >ES< Mes  
 >IT< Mese  
 >PT< Mês  
 >LT< Mėnuo

>EN< Energy HP total  
 >DE< Energie WP gesamt  
 >FR< Énergie PàC totale  
 >NL< Energie HP totale  
 >ES< Energía PH total  
 >IT< Energia HP totale  
 >PT< Energia HP total  
 >LT< Energija KV bendra



>EN< [→ Main menu → Configuration → Addition → Par.Download / Par.Upload]  
 >DE< [→ Hauptmenü → Konfiguration → Zusatz → Par.Download / Par.Upload]  
 >FR< [→ Menu principal → Configuration → Add-on → Téléch.para. / Para.upload]  
 >NL< [→ Hoofdmenu → Configuratie → Add-on → Par.Download / Par.Upload]  
 >ES< [→ Menú principal → Configuración → Extras → Descar.Parám / Carga.Parám]  
 >IT< [→ Menu principale → Configurazione → Add-on → Scarica.par. / Caricam.par.]  
 >PT< [→ Menu principal → Configuração → Adicionar → Download par. / Upload par.]  
 >LT< [→ Pagrindinis meniu → Konfigūracija → Papild. → Par.atsisiu. / Par.jkėlimas]



>EN< Solar function

[→ Main menu → Configuration → DHW → Solar function]

The [Solar function] is used to reduce the target temperature of the hot water storage tank in order to increase the yield of a connected solar system. The target value of the hot water temperature is set as a function of the outside temperature and in compliance with the safety functions. The following parameters are also defined: Hot water hysteresis = 5 K; building insulation = Normal

To activate the solar function, it must be set to "On" in the menu and the EXT (J8) switching contact must be closed.

>EN< DHW Mode

[→ Main menu → Configuration → DHW → DHW Mode]

This parameter is used for optimum adaptation of the domestic hot water preparation to demand. The factory setting of "On" ensures even more efficient domestic hot water preparation at low output. Greater comfort through domestic hot water preparation at higher output is achieved by setting the parameter to "Off".

>DE< Solar Funktion

[→ Hauptmenü → Konfiguration → WW → Solar Funktion]

Die [Solar Funktion] dient zum Herabsetzen der Solltemperatur des Warmwasserspeichers, um den Ertrag einer angeschlossenen Solaranlage zu erhöhen. Der Sollwert der Warmwassertemperatur wird hierbei in Abhängigkeit der Außentemperatur und unter Einhaltung der Sicherheitsfunktionen eingestellt. Zudem werden folgende Parameter festgelegt: Warmwasser Hysterese = 5K; Gebäudedämmung = Normal

Um die Solar Funktion zu aktivieren, muss diese im Menü auf „Ein“ gestellt werden und der Schaltkontakt EXT (J8) geschlossen sein.

>DE< WW Modus

[→ Hauptmenü → Konfiguration → WW → WW Modus]

Der Parameter dient der optimalen Anpassung der Warmwasserbereitung an den Bedarf. Mit der Werkseinstellung auf "Ein" wird eine noch effizientere Warmwasserbereitung bei niedriger Leistung gewährleistet. Höheren Komfort durch eine Warmwasserbereitung bei größerer Leistung wird durch Einstellung des Parameters auf "Aus" erreicht.



#### >FR< Fonction Solaire

[→ Menu principal → Configuration → ECS → Fonction Solaire]

La [fonction Solaire] sert à réduire la température de consigne du ballon d'eau chaude pour augmenter le rendement d'une installation solaire raccordée. La valeur de consigne de la température de l'eau chaude est alors réglée en fonction de la température extérieure et dans le respect des fonctions de sécurité. En outre, les paramètres suivants sont déterminés :

Hystérésis ECS = 5K ; isolation du bâtiment = normale

Pour activer la fonction Solaire, régler celle-ci sur "ON" dans le menu et fermer le contact de commutation EXT (J8).

#### >FR< Mode ECS

[→ Menu principal → Configuration → ECS → Mode ECS]

Le paramètre permet l'adaptation optimale de la préparation d'eau chaude sanitaire au besoin. Le réglage d'usine sur « On » permet d'assurer une préparation d'eau chaude sanitaire encore plus performante à faible puissance. Le réglage du paramètre sur « Off » permet d'obtenir un confort accru grâce à une préparation d'eau chaude à plus ou moins grande puissance.

#### >NL< Zonnefunctie

[Hoofdmenu → Configuratie → WW → Zonnefunctie]

De [Solar-functie] wordt gebruikt om de aanvoertemperatuur van de warmwaterboiler te verlagen om het rendement van een aangesloten zonne-installatie te verhogen. De instelwaarde van de warmwatertemperatuur wordt ingesteld in functie van de buitentemperatuur en in overeenstemming met de veiligheidsfuncties. Ook de volgende parameters zijn gedefinieerd: Hysterese van warm water = 5K; gebouwisolatiennorm = Normaal

Om de Solar-functie te activeren, moet deze in het menu op "Aan" worden gezet en moet het schakelcontact EXT (J8) worden gesloten.

#### >NL< WW modus

[→ Hoofdmenu → Configuratie → WW → WW modus]

De parameter dient voor de optimale aanpassing van de warmwaterbereiding op de behoeften. Met de fabrieksinstelling op "Aan" wordt er een nog efficiëntere warmwaterbereiding bij laag vermogen gewaarborgd. Meer comfort door een warmwaterbereiding bij hoog vermogen wordt door de instelling van de parameter op "Uit" bereikt.

#### >ES< Función Solar

[→ Menú principal → Configuración → AC → Función Solar]

La [función Solar] sirve para reducir la temperatura deseada del acumulador de agua caliente con el fin de aumentar el rendimiento de una instalación solar conectada. En este caso el valor teórico de la temperatura del agua caliente se ajusta en función de la temperatura exterior y manteniendo las funciones de seguridad. Además se establecen los siguientes parámetros: Histéresis del agua caliente = 5 K; aislamiento del edificio = normal

Para activar la función Solar, esta debe estar ajustada en "Encendido" en el menú y el contacto de conmutación EXT (J8) debe estar cerrado.

#### >ES< Modo de ACS

[→ Menú principal → Configuración → AC → Modo de ACS]

El parámetro sirve para adaptar de la mejor manera la producción de agua caliente a la demanda. Con el ajuste de fábrica en "On" se garantiza una producción de agua caliente aún más eficiente con una potencia más baja. Ajustando el parámetro en "Off" se consigue una mayor comodidad gracias a una producción de agua caliente con una potencia más elevada.

#### >IT< Funzione Solare

[→ Menu principale → Configurazione → ACS → Funzione Solare]

La [Funzione Solare] serve ad abbassare la temperatura nominale dell'accumulatore di acqua calda per aumentare il rendimento di un impianto solare collegato. Il valore teorico della temperatura nominale dell'acqua calda viene quindi impostato a seconda della temperatura esterna e nel rispetto delle funzioni di sicurezza. Inoltre vengono definiti i seguenti parametri: Isteresi acqua calda = 5K; Coibentazione edificio = Normale

Per attivare la funzione Solare è necessario settarla su "On" nel menu e il contatto di commutazione EXT (J8) deve essere chiuso.

#### >IT< Modalità ACS

[→ Menu principale → Configurazione → ACS → Modalità ACS]

Il parametro serve ad adeguare la produzione di acqua calda al fabbisogno in modo ottimale. L'impostazione di fabbrica su "On" garantisce un'efficienza di produzione di acqua calda ancora maggiore a potenza ridotta. Per ottenere maggiore comfort con la produzione di acqua calda a potenza maggiore impostare il parametro su "Off".



>PT< Função solar

[→ Menu principal → Configuração → Água quente → Função solar]

A [Função solar] destina-se a reduzir a temperatura nominal do acumulador de água quente para aumentar o rendimento de uma instalação solar conectada. O valor nominal da temperatura da água quente é ajustada neste contexto em função da temperatura exterior e cumprindo as funções de segurança. Adicionalmente, são definidos os seguintes parâmetros: histerese da água quente = 5 K; isolamento do edifício = normal

Para ativar a função solar, esta tem de ser definida para "ligada" no menu e o contacto de comutação EXT (J8) estar fechado.

>PT< Modo DHW

[→ Menu principal → Configuração → Água quente → Modo DHW]

O parâmetro destina-se à adaptação perfeita da preparação de água quente às necessidades. Com o ajuste de fábrica em "Lig.", é garantida uma preparação de água quente ainda mais eficiente com baixa potência. Consegue-se um maior conforto através de uma preparação de água quente com mais potência, ajustando o parâmetro para "Deslig."

>LT< Saulės funkcija

[→ Pagrindinis meniu → Konfigūracija → KV → Saulės funkcija]

[Saulės funkcija] skirta kaupiamojo karšto vandens šildytuvo nustatytajai temperatūrai sumažinti kad būtų padidintas prijungto saulės įrenginio našumas. Čia karšto vandens temperatūros nustatytoji vertė nustatoma, atsižvelgiant į išorės temperatūrą ir saugos funkcijas. Be to, nustatomi šie parametrai: karšto vandens histerezė = 5 K; pastato izoliacija = normali  
Norint aktyvinti saulės funkciją, ją meniu reikia nustatyti ties „Jj.“. Perjungimo kontaktas EXT (J8) turi būti sujungtas.

>LT< KV Režimas

[→ Pagrindinis meniu → Konfigūracija → KV → KV Režimas]

Parametras skirtas karšto vandens ruošimui optimaliai pritaikyti poreikiams. Gamykloje nustačius ties „Jj.“, užtikrinamas dar efektyvesnis karšto vandens ruošimas, esant mažai galiai. Didesnis patogumas dėl karšto vandens ruošimo su didele galia pasiekiamas parametru nustačius ties „Išj.“.

>SV< Solar function

[→ Main menu → Configuration → DHW → Solar function]

[Solar function] används för att sänka varmvattentankens börtemperatur och öka uttaget ur ett anslutet solvärmsystem. Varmvattentemperaturens börvärde ställs in beroende på utomhustemperatur och med hänsyn till säkerhetsfunktioner. Dessutom fastställs följande parameter: Hot water hysteresis = 5K; Building insulation = Normal  
För att aktivera solvärmefunktionen måste dessa i menyn ställs in på "On" och brytkontakt EXT (J8) vara stängd.

>SV< DHW Mode

[→ Main menu → Configuration → DHW → DHW Mode]

Parametern används för optimal anpassning av varmvattenberedningen till behovet. Med fabriksinställningen på "På" garanteras en ännu effektivare varmvattenberedning med låg effekt. Vid inställning av parametern på "Av" uppnås högre komfort genom varmvattenberedning med högre effekt.

>CS< Solar function

[→ Main menu → Configuration → DHW → Solar function]

[Solar function] slouží ke snížení žádané teploty zásobníku teplé vody ke zvýšení výkonu připojeného solárního zařízení. Žádaná hodnota teploty teplé vody se přitom nastaví v závislosti na venkovní teplotě a za dodržování bezpečnostních funkcí. Navíc se specifikují následující parametry: Hot water hysteresis = 5K; Building insulation = Normal  
K aktivaci solární funkce musí být toto nastaveno v nabídce na „On“ a připojen spínací kontakt EXT (J8).

>CS< DHW Mode

[→ Main menu → Configuration → DHW → DHW Mode]

Parametr slouží k optimálnímu přizpůsobení přípravy teplé vody pro danou spotřebu. Nastavením z výroby na „Zap“ se zajistí ještě efektivnější příprava teplé vody při nízkém výkonu. Vyššího komfortu při přípravě teplé vody u vyššího výkonu se dosáhne nastavením parametru na „Vyp“.